

# 裁军谈判会议

CD/PV.439

11 February 1988

CHINESE

---

第四三九次全体会议最后记录

1988年2月11日星期四上午10时

在日内瓦万国宫举行

主席：H·罗泽先生（德意志民主共和国）

主席：

我宣布裁军谈判会议第439次全体会议开始。

按照工作计划，会议将继续听取全体会议上的发言，并审议成立有关各议程项目的附属机构和其他组织事项。

然而，根据议事规则第30条，任何代表都可以就有关会议工作的任何问题发言。

我要告诉诸位，我们收到非成员国要求参加裁军谈判会议工作的新的请求。我还知道，关于年度会议开幕时重新设立的其他特设委员会任命主席的事项，已成功地进行了磋商。因此，今天我将召集一次非正式会议来审查这些问题。

今天发言名单上有古巴代表莱丘加·埃维亚大使，现在我请他发言。

莱丘加·埃维亚先生（古巴）：

谢谢你，主席先生。首先，由你主持会议开幕我们表示满意，因为由你这样一位致力和平和裁军的干练外交家来指导会议，是至关重要的。我们特别感到高兴的是，你所代表的国家与我国在各个领域有着良好的关系。贵国一直在致力创造各国和平相处的国际气氛。

我们要感谢你的前任莫勒尔大使在任职期间所作的努力。我们还借此机会欢迎裁军谈判会议的下列新成员，希望同他们保持富有成效的工作关系：加拿大的德蒙蒂涅大使、埃及的埃拉拉比大使、尼日利亚的阿齐基韦大使、联合王国的索尔斯比大使和波兰的苏伊卡大使。我们还祝愿苏伊卡大使成功地主持化学武器特设委员会的工作。

对克罗马蒂耶大使的逝世，我们向尊敬的联合王国代表团表示哀悼，他给我们大家留下的印象是和蔼可亲，为化学武器委员会鞠躬尽瘁。

今年谈判会议召开时的形势不同于往年，因为很显然，在裁军领域阻止一切谈判的障碍已经出现了突破口。由苏联共产党总书记和美国总统在华盛顿签署的协定是一个具有历史意义的里程碑，将为今后签署其他裁军协定开道，有助于国际局势的缓和，使我们不必在那么严峻的条件下对话。

两大核国在首脑会议上签署的协定是要消除整个一类武器，而不是象过去那样，仅求制订控制这些武器的措施。毫无疑问，当前出现了积极的局势，由此可能作出其他安排，扩大已经采取的步骤。这些步骤，尽管十分重要，但是与整个核武库的范围相比，仍然是相当有限的。

这一积极局势令人乐观的迹象是，苏联和美国原则上同意就削减50%的战略核武器进行谈判，并且谈到这一削减与美国引起争议的战略防御计划之间的相互关系。这需要双方严格遵守反弹道导弹条约，不得倒退。此外，裁军谈判会议正就一个停止生产化学武器、销毁其储存的公约进行谈判，这与战略核武器谈判彼此呼应。我们必须不惜一切代价坚决地推动这一进程。这样，迄今为止所做的工作才不会是孤立的一点成就，而是成为照明我们周围黑暗的火炬。

尽管一系列因素无疑都发挥了作用，但是我认为应该强调，之所以能取得这些成就，特别是在国际关系中开始形成温和的气氛，在很大程度上是因为苏联坚决和灵活地摆脱了近几年的对峙，为相互了解寻求共同立场，还因为冒险主义和操纵的政策失败了，过时的“冷战”政策失败了，日益明显，这一政策是完全破产了。

当然，当前乐观的前景不应使我们忘乎所以，因为要实现裁军还有许多障碍，而我们的最终目标仍然是消灭一切核武器。双边已经取得的成就以及在不远的将来要进行的谈判都只是中间阶段，最后还需要靠多边机构去完成这进程，换句话说，需要由所有国家参加，因为我们都关注和平，我们都受到对抗政策的影响，疯狂的军备竞赛对大家都不利，而受害最深的是发展中国家。今天，由于世界经济的深刻危机，这些国家正是每况愈下，发展不足。

出于这一显而易见的公正的原因，各大洲的绝大多数国家都希望讨论裁军和发展问题，少把各种资源疯狂地浪费于制造军备，改而用来为人民谋求福利。对于我们来说，这与裁军进程具有密切而不可分割的联系。

正是人类对裁军、对消除军国主义政策的共同关心，促使我们不得不加强和鼓励军事谈判。这完全取决于这些讲坛、特别是裁军谈判会议能拿出多少所谓促进谈判的政治意愿。显然，如果我们将双边所能取得的成就与裁军谈判会议缺乏结果的现象相比，我们可以清楚地看到，有人企图摆脱多边讲坛，把国际社会的其他成员

拒之谈判大门之外，其目的是削弱或破坏多边外交，因为凡是双边所能谈判和接受的多边也同样能谈判和接受。

我们坚信，双边和多边谈判是相辅相成，而不是互相排斥。谈判要考虑总的利益，要考虑所有国家的利益。我们大家都能为寻找解决办法作出贡献，使讨论更为丰富，拿出看法和提案，更好、更稳定地解决目前所要处理的问题。这样做是符合所有国家的利益的。

我们高兴地看到，改善裁军谈判会议和提高其谈判机构的效率得到特别重视。最近在斯德哥尔摩举行会议的 6 国政府首脑宣布，裁军谈判会议应该加强。华沙条约成员国也散发了它们外交部长通过的一个文件，提出了提高裁军谈判会议效率的切实措施。我们希望，在座成员国的代表对多边机构工作的顺利开展具有同样的关注。

机会，是不会缺乏的。事实上，机会已经存在。化学武器、停止核试验和制止外空军事化是我们工作方案中最重要、最迫切的议题。今年没有理由不完成禁止化学武器的条约。国际公众舆论一直在呼吁签署这一条约，而特设委员会也取得了一定的成就，尽管有些重要的问题有待谈判圆满结束方可解决，这里涉及特设委员会的职权范围，裁军谈判会议的大多数对此有意见，但也一直未能改变这点。这一局势有了新的波折，是因为在谈判当中美国突然决定开始生产二元武器。这一行动显然使进程进一步复杂化。今年能否圆满的结束谈判，将证明各方对裁军问题是否采取真诚的态度，言词、宣传、行为是否一致。

彻底停止核试验仍是裁军谈判会议的关键议题，对停止军事竞赛至关重要，可以说几乎是整个世界今天的最大愿望。因此，停止核试验又是真诚意愿的另一考验，对此全世界拭目以待。就如此重要的问题作出安排、促进和平和互相信任气氛的机会，怎么可能放弃呢？瑞典大使特奥琳女士正确地指出，继续进行核试验对世界来说是一个“坏消息”。的确，就核武器对人类的威胁而言，这真是一项极为令人沮丧和畏惧的发展。

结束核试验是普遍的要求，具体体现在联大就该议题通过的一个决议中，罗伯尔斯大使指出，这个由联合国绝大多数成员国通过的决议是联大最重要的决议之一。

它呼吁裁军谈判会议的所有成员鼓励裁军谈判会议成立特设委员会，其目标是进行多边谈判，就完全停止核试验缔结条约。我们是否能实现这一目标？但愿能。让我们希望那些谈论裁军和和平的人具有真诚的意愿。

联大的另一决议提到我们工作的另一关键方面，即防止在外层空间进行军备竞赛。众所周知，外空军事方案严重阻碍裁军协定的达成，它是对未来、对人类的生存的新的威胁。联大宣布它“严重关切外层空间的军备竞赛给全人类带来的危险，特别是一种眼前的威胁，就是有一些事态发展可能进一步破坏国际和平与安全，并阻滞谋求全面彻底裁军的努力，使当前的不安全状态更加恶化”。

这一声明是不容置疑的，不能用任何言词予以掩盖。同一决议宣布的另一点也很明显：外空应仅用于和平目的，不应成为军备竞赛的场所。因此，经大会大多数同意，决议要求本会议优先审议防止外层空间军备竞赛的问题。这是我们所不可逃避的挑战，必须有效而切合实际地履行这一义务。

只求部分解决，只求达成不包括全面问题的协定，这是我们所要提防的危险。这样做将是一种欺骗，为公众制造幻想，却又不实现其合理的愿望。我们这里指的特别是化学武器公约和停止核试验爆炸，这两个议题已经达到能够缔结全面协定的阶段。在这些议题上我们必须坚定，没有理由接受不完全的协定，至少应作出正式承诺，以便在不远的未来能取得决定性的解决办法。

正如我们所说，国际讲坛的最新发展给我们大家带来了希望，在令人窒息的形势下放进了新鲜空气。所以，我们必须继续努力，使这一希望成为现实。我们不妨引证斯德哥尔摩宣言：

“所有各国均有责任坚持在国际关系中运用法律规则。尊重法律规则的基本原则是创建公正而稳定的世界秩序，使裁军成为可能的一个根本前提。

“目前，这些原则正在遭到践踏，国际争端越来越多地使用武力解决。‘强权即公理’这种危险的错觉是我们这个世界最可怕的特征之一，尤其是在核时代更是如此”。

这是众所周知的事实。因此，尽管最近在谈判中取得了进展，实现和平和发展（它们是不可分割的整体）的斗争仍然必须坚定不移地继续下去。

不结盟运动国家协调局不久将在哈瓦那举行部长级会议，根据裁军谈判的情况审议当前的国际形势，并发表一项声明和结论，指导构成世界国家的大多数的不结盟运动成员国在多边领域采取行动。

再过几个月将举行第三届裁军特别联大，对于第一届特别联大的行动计划所提议的措施，以及第二届裁军特别联大的结论和建议，它将起到关键性的推动作用。联合国的这些努力是不可能分裂的，因为它们同双边和多边裁军谈判一样，是一个单一的进程。为世界消除威胁、实现和平是一崇高而又困难的事业，在这事业中，裁军谈判会议将发挥关键性的作用。

主席：

我感谢古巴代表的发言和他对主席和我国所说的友好的话。今天发言名单上的人已经讲完了。我知道意大利代表普利赛大使要求发言，现在我请他发言。

普利赛先生（意大利）：

主席先生，这是你当任主席以来我第一次发言，我祝愿你成功地履行你的重要职责。我坚信在你的卓越领导下，裁军谈判会议将在1988年有一良好的开端并取得重大进展。我要感谢你的前任穆拉尔大使，他出色地主持了1987年8月和会期期间裁军谈判会议的工作。还请允许我热烈欢迎自去年8月分加入裁军谈判会议的新代表—加拿大马尔尚大使、埃及埃拉拉比大使、伊朗纳塞里大使、尼日利亚阿齐基韦大使、波兰苏伊卡大使和联合王国索尔斯比大使。

今天我代表西方国家集团就为1988年裁军谈判会议再次设立化学武器特设委员会发表一些看法。

西方国家认为，尽早缔结一个有效、可核查的、在世界上全面禁止化学武器的公约，仍然是一个极为优先的问题。因此，我们满意地注意到在会期期间所取得的进展。

我们认为，在我们恢复工作时扼要的谈谈一些悬而未决的问题是有益的。西方集团认为，在未来的几个月，我们的工作应集中处理谈判中尚未解决的许多问题。

这些问题可归纳为几大类：不生产、体制结构、质疑视察、销毁化学武器和其生产设施，等等。我们需要作出巨大的努力来解决这些问题，考虑到各国关心的事项，通过严肃的辩论，设法消除分歧。

例如，在过去几个月里，在不生产化学武器方面取得了进展。我们认为应继续审查第六条的制度和附表〔1〕、〔2〕和〔3〕以及修正它们的程序。在这样做的时候，我们的指导方针应该是要设法达成切合实际、有效的解决办法。我们还必须努力解决有时被人指称为附表〔4〕的问题。此外，我们认为有必要全面审查对不生产的核查。第六条中的制度应在考虑到合法的经济利益的同时，尽可能使缔约国相信没有任何国家在从事化学武器的生产。

关于组织问题，第八条涉及为执行公约成立国际组织的问题。经过了一番谈判之后，产生了“暂定按文”中的新的第八条，以此为基础，可以针对公约的这方面继续工作，进一步探讨国际组织各机构的权利、职能和相互关系，包括它们的组成。此外，我们还需要解决公约行政开支和分摊这些费用的方式的问题。

关于质疑视察，在这方面进行的磋商十分有益。特设委员会主席厄克于斯大使就这一问题编写的文件（载于CD/795号文件附件二）为制定这一视察制度提供了基础。

关于销毁化学武器，就第四条进行了有益的工作。但是，今后几个星期所需要特别注意的是销毁化学武器的顺序问题，要解决这问题必须遵守一个条件，就是，在销毁期间任何缔约国的安全不得受到影响。

关于安全，有另一重大的关注，也需要重视，就是，不加入公约而可能生产化学武器的国家的潜力问题。

除了这4个问题之外，还有一些其他重要问题也需要解决，如多边资料交换。在两届会期期间，就提供援助、经济和技术发展的问题做了一些工作，但对这些问题还应进一步讨论，以便制定符合公约基本精神的切合实际的方式。

主席：

我感谢意大利代表的发言和他对主席说的友好的话。有没有其他代表希望发言？我看没有。

正如在本届全体会议开幕时已经宣布，现在我打算休会，召集裁军谈判会议的非正式碰头会，处理非成员国要求参加会议的要求，并任命1988年会议开幕时重新设立的特设委员会的主席空缺。全体会议休会。

会议于上午10点35分休会，上午10点40分续会。

主席：

裁军谈判会议第439次全体会议续会。

我们现在正式完成非正式会议所缔结的协定。

我首先请会议对工作文件CD/WP.320和321作出决定，这两个文件涉及到孟加拉国和土耳其要求参加裁军谈判会议的工作的请求。如果没有反对意见，我将认为本会议通过了这份决定草案。

就这样决定。

主席：

我们现在来讨论保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排特设委员会和放射性武器特设委员会的主席任命。我请本会议决定任命保加利亚考斯托夫大使为保证不对无核武器国家使用和威胁使用核武器的有效国际安排特设委员会主席。我是否可以认为本会议同意这样的任命？

就这样决定。

主席：

我现在请会议决定任命联合王国索尔斯比大使为放射性武器特设委员会主席的事项。我是否可以认为本会议同意他的任命？

就这样决定。

主席：

我代表本会议祝贺索尔斯比和考斯托夫大使的重要任命，并祝愿他们成功的履

行他们所担负的重要职责。

在未来几天里，当新任命的**主席**结束了关于他们附属机构的工作的磋商之后，**秘书处**将分发全体会议和特设委员会未来会议的日程表。

在休会前，我要作如下通知：

综合裁军方案特设委员会今天下午3点在本会议室举行第一次会议。

化学武器特设委员会主席要我宣布，化学武器特设委员会第一次会议将于明天2月12日，星期五，上午11点在第三会议室举行。

他还告诉我，原则上化学武器特设委员会下周的会议安排如下：

2月15日星期一 下午3点 第三会议室 化学武器特设委员会：  
工作组C

2月17日星期三 下午3点 第三会议室 化学武器特设委员会：  
工作组C

2月19日星期五 上午10点 第三会议室 化学武器特设委员会：  
工作组C

我刚才宣布的会议安排有待明天委员会第一次会议确认。一旦委员会就该问题作出决定，这些会议将在即将分发的时间表上列出。

我还要通知你们处理改进和提高会议工作效率的7人小组将于2月15日，星期一，下午3点30分在**秘书处**办公室第三会议室举行第一次会议。

裁军谈判会议下一次全体会议将于2月16日，星期二，上午10点举行。现在全体会议休会。

上午10时45分散会

×× ×× ×× ×× ××